

Safety and Regulatory Information

Informations sur les réglementations et la sécurité

Informações de segurança e regulamentação

Güvenlik ve Yasal Düzenleme Bilgileri

معلومات السلامة والمعلومات الرقابية

CAUTION: A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.

WARNING: A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.

Safety and Regulatory Information

You can find additional Safety Best Practices and information on REACH, Electromagnetic Compatibility (EMC), Ergonomics, Transportation, and Tuners on the Regulatory Compliance page, www.dell.com/regulatory_compliance.

WARNING: Use of controls, adjustments, procedures, connections, or signal types other than those specified in your documentation may result in exposure to shock, electrical hazards, and/or mechanical hazards.

CAUTION: Dell products are not certified as medical electrical equipment, and are not intended for use in close proximity to patients or in oxygen rich environments.

Dell products are not designed for use in hazardous environments.

Dell products are not designed or intended for use in operating or calibrating medical devices.

WARNING: Do not operate your equipment with any covers (including computer covers, bezels, filler brackets, front-panel inserts, and so on) removed.

Do not use your equipment in a wet environment. Protect equipment from liquid intrusion.

Do not use damaged equipment, including exposed, frayed, or damaged power cords.

Do not push any objects into the air vents or openings of your equipment. Doing so can cause fire or electric shock by shorting out interior components.

Do not allow your portable computer or adapter to operate with the base resting directly on exposed skin for extended periods of time. The surface temperature of the base will rise during normal operation, particularly when AC power is present. Allowing sustained contact with exposed skin can cause discomfort or burn.

To remove a portable computer from all power sources, turn the computer off, disconnect the AC adapter from the electrical outlet, and remove any battery installed in the battery bay or module bay.

When Working Inside Your Device

WARNING: Hazardous moving parts. Keep away from the moving fan blades.

Do not attempt to service the equipment yourself, except as explained in your Dell documentation or in instructions otherwise provided to you by Dell. Always follow installation and service instructions closely.

Internal components may become very hot during normal operation. Before touching any internal components, allow time for them to cool.

Disconnect all cables from the portable computer including the phone cable before opening the memory/modem access door.

Check the voltage rating before you connect the equipment to an electrical outlet to ensure that the required voltage and frequency match the available power source.

If your device has a manual voltage-selection switch, your voltage-selection switch on the back panel must be manually set to operate at the correct operating voltage used in your location.

To prevent electric shock, plug the equipment power cables into properly grounded electrical outlets, and use only the approved power cables rated for the equipment.

For 3 pin plugs, do not use adapter plugs without the ground pin or remove the ground pin from the plug.

Adapter Safety

Use only the Dell-provided AC adapter approved for use with this device. Use of another AC adapter may cause a fire or explosion.

The AC adapter may become hot during normal operation of your computer. Ensure adequate ventilation and use care when handling the adapter during or immediately after operation. Do not use an auto adapter DC power cable connected via either an automobile cigarette lighter adapter or an empower-type connector in vehicles with high voltage (24 VDC), such as commercial transport vehicles.

Battery Safety

WARNING: Using an incompatible battery or a third-party battery may increase the risk of fire or explosion. Replace the battery only with a battery purchased from Dell that is designed to work with your Dell computer. Do not use a battery from other computers with your computer.

A damaged battery may pose a risk of personal injury. Damage may include impact or shock that dents or punctures the battery, exposure to a flame, or other deformation. Do not disassemble the battery. Handle a damaged or leaking battery pack with extreme care. If the battery is damaged, electrolyte may leak from the cells or fire may result which may cause personal injury.

Recycling Information

Dell recommends that customers dispose of their used computer hardware, monitors, printers, and other peripherals in an environmentally-sound manner. Potential methods include reuse of parts or whole products and recycling of products, components, and/or materials. For specific information on Dell's worldwide recycling programs, see dell.com/recycle.

Location of Radio Regulatory Labels

For some portable computers, the radio regulatory labels may be found either in the battery compartment, or under the bottom access panel.

Ergonomic Instructions

WARNING: Improper or prolonged keyboard use may result in injury.

WARNING: Viewing a display or external monitor screen for extended periods of time may result in eye strain.

WARNING: Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing damage or loss. Adjustment of volume control as well as the equalizer to settings other than the center position may increase the earphones or headphones output voltage, and therefore the sound pressure level.

The use of factors influencing the earphones or headphones output other than those specified by the manufacturer (e.g. operating system, equalizer software, firmware, driver, etc.) may increase the earphones or headphones output voltage and therefore the sound pressure level. The use of earphones or headphones other than those specified by the manufacturer may lead to heightened sound pressure level.

During mobile use with disadvantageous illumination conditions (for example: direct sun light) reflections may occur which result in reduced readability.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive

In the European Union, this label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling. For information on how to recycle this product in your country, please visit: www.euro.dell.com/recycling.

In the European Union, this label indicates that the batteries in this product should be collected separately and not be disposed of with household waste. Substances in batteries can have a potential negative impact on health and environment and you have a role in recycling waste batteries, thus contributing to the protection, preservation, and improvement of the quality of the environment. You should contact your local authority or retailer for details of the collection and recycling schemes available. Alternatively, please visit: www.euro.dell.com/recycling.

Battery Dispose

In the European Union, this label indicates that the batteries in this product should be collected separately and not be disposed of with household waste. Substances in batteries can have a potential negative impact on health and environment and you have a role in recycling waste batteries, thus contributing to the protection, preservation, and improvement of the quality of the environment. You should contact your local authority or retailer for details of the collection and recycling schemes available. Alternatively, please visit: www.euro.dell.com/recycling.

Registration, Evaluation, and Authorization of Chemicals (REACH)

REACH is the European Union (EU) chemical substances regulatory framework. Information on substances of very high concern contained in Dell products in a concentration above 0.1% weight by weight (w/w) can be found at www.Dell.com/REACH.

Regulatory Notices

For Electromagnetic Compatibility (EMC), see www.dell.com/regulatory_compliance.

For Products With Wireless LAN / 802.11 Interfaces

Products that fall into this category are denoted by inclusion of the Class 2 identifier symbol (exclamation mark in a circle) accompanying the CE Mark on the product or radio regulatory label, or on the 802.11 plug-in card, example below:

CE NBr

NOTE: The Notified Body number denoted by 'NBr' will only be present when required and has no bearing on the usage restriction whether present or not.

Display Lamp Disposal

Lamps inside this product contain mercury (Hg) and must be recycled or disposed of according to local, state, or federal laws. For more information, contact the electronic industries alliance at www.eiae.org. For lamp-specific disposal information check www.lamprecycle.org.

European Union

Abbreviated R&TTE Directive 1999/5/EC Compliance Statement
Hereby, Dell Inc. declares that all CE Marked Dell products incorporating Radio and Telecoms Terminal Equipment functionality are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the full format Declaration of Conformity may be obtained upon request from: Dell Inc., One Dell Way, Mailstop: PS4-30, Round Rock, Texas USA 78682, OR

By sending an e-mail to Regulatory_Compliance@Dell.com Please include the marketing name, regulatory model, and regulatory type within the request.

PRÉCAUTION : une PRÉCAUTION indique un risque d'endommagement du matériel ou de perte de données, si les consignes ne sont pas respectées.

AVERTISSEMENT : un AVERTISSEMENT indique un risque d'endommagement du matériel, de blessure corporelle ou de mort.

Informations sur les réglementations et la sécurité

Vous trouverez des informations supplémentaires sur les Meilleures pratiques de sécurité et REACH (Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals - Enregistrement, évaluation, autorisation des produits chimiques), la Compatibilité électromagnétique (EMC), l'Ergonomie, le Transport et les Tuners sur la page Conformité aux réglementations, à l'adresse www.dell.com/regulatory_compliance.

AVERTISSEMENT : l'utilisation de commandes, réglages, procédures, connexions ou types de signaux autres que ceux indiqués dans la documentation peut entraîner des risques d'électrocution et de dommages mécaniques.

PRÉCAUTION : les produits Dell ne sont pas certifiés en tant qu'équipement électrique médical et ne sont pas conçus pour une utilisation à proximité de patients ou dans des environnements riches en oxygène.

Les produits Dell ne sont pas conçus pour une utilisation dans des environnements dangereux.

Les produits Dell ne sont pas conçus pour une utilisation adéquate et prenez des précautions lors de la manipulation de l'adaptateur au cours de son fonctionnement ou immédiatement après. N'utilisez pas le câble d'alimentation en CC d'un adaptateur de voiture raccordé via un adaptateur d'allume-cigare d'automobile ou un connecteur de type empower dans des véhicules avec une tension élevée (24VCC), comme des véhicules de transport commercial.

AVERTISSEMENT : ne faites pas fonctionner votre ordinateur lorsqu'un capot est retiré (notamment les capots de l'ordinateur, les cadres, les languettes métalliques, les caches du panneau avant, etc...).

N'utilisez pas l'équipement dans un environnement humide. Protégez l'équipement contre les infiltrations de liquide.

N'utilisez pas un équipement endommagé, notamment en cas d'impact ou de choc, d'exposition à une flamme ou de soumission à une déformation. Ne démontez pas la batterie. Manipulez les batteries endommagées ou percées avec une extrême précaution. Si la batterie est endommagée, l'électrolyte peut fuir des éléments ou un incendie se déclarer et provoquer des blessures corporelles.

Évitez de poser votre ordinateur portable ou votre adaptateur en fonctionnement sur vos genoux, à même la peau, pendant une période prolongée. La température de la surface de la base augmente pendant le fonctionnement normal de l'ordinateur (notamment s'il est alimenté par le secteur). Le contact prolongé avec la peau peut causer inconfort ou brûlure.

Pour mettre un ordinateur portable totalement hors tension, éteignez-le, débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique et retirez toutes les batteries installées dans la baie de la batterie ou la baie modulaire.

Placement des étiquettes de conformité aux normes de radio

For some portable computers, the étiquettes de conformité aux normes radio peuvent se trouver dans le compartiment de batterie ou sous le panneau d'accès inférieur de certains ordinateurs.

Informations sur le recyclage

Dell recommande à ses clients de mettre au rebut leurs matériels informatiques, moniteurs, imprimantes, et autres périphériques dans le respect de l'environnement. Les méthodes possibles incluent la réutilisation de pièces ou de produits entiers et le recyclage des produits, composants, et/ou matériels.

Pour obtenir des informations particulières sur les programmes de recyclage mondial de Dell, rendez-vous sur le site dell.com/recycle.

Les composants internes peuvent surchauffer en fonctionnement normal. Avant de toucher des composants internes, laissez-les refroidir.

Débranchez tous les câbles de l'ordinateur portable, y compris le câble téléphonique, avant d'ouvrir le cache d'accès à la mémoire/au modem.

Vérifiez la tension nominale avant de raccorder l'appareil à une prise électrique, afin de vous assurer que la tension et la fréquence requises sont compatibles avec la source d'alimentation électrique disponible.

Si votre appareil est équipé d'un interrupteur de sélection manuelle de la tension, vous devez vous assurer que l'interrupteur de sélection manuelle de la tension situé sur le panneau arrière est configuré de sorte à fonctionner à la tension appropriée à l'endroit où vous vous trouvez.

Pour prévenir tout choc électrique, branchez les câbles d'alimentation de l'équipement dans des prises électriques correctement mises à la masse et n'utilisez que des câbles d'alimentation approuvés dont l'intensité nominale est appropriée à l'équipement.

Dans le cas des prises à 3 broches, n'utilisez pas de prise d'adaptation sans broche de mise à la masse et ne retirez pas de la prise la broche de mise à la masse.

Mesures de sécurité relatives à l'adaptateur CA

N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni par Dell et homologué pour cet appareil. L'utilisation d'un autre adaptateur secteur peut provoquer un incendie ou une explosion.

L'adaptateur secteur peut être chaud lorsque vous utilisez votre ordinateur. Assurez-vous que la ventilation est adéquate et prenez des précautions lors de la manipulation de l'adaptateur au cours de son fonctionnement ou immédiatement après. N'utilisez pas le câble d'alimentation en CC d'un adaptateur de voiture raccordé via un adaptateur d'allume-cigare d'automobile ou un connecteur de type empower dans des véhicules avec une tension élevée (24VCC), comme des véhicules de transport commercial.

AVERTISSEMENT : ne faites pas fonctionner votre ordinateur lorsqu'un capot est retiré (notamment les capots de l'ordinateur, les cadres, les languettes métalliques, les caches du panneau avant, etc...).

N'utilisez pas l'équipement dans un environnement humide. Protégez l'équipement contre les infiltrations de liquide.

N'utilisez pas un équipement endommagé, notamment en cas d'impact ou de choc, d'exposition à une flamme ou de soumission à une déformation. Ne démontez pas la batterie. Manipulez les batteries endommagées ou percées avec une extrême précaution. Si la batterie est endommagée, l'électrolyte peut fuir des éléments ou un incendie se déclarer et provoquer des blessures corporelles.

Évitez de poser votre ordinateur portable ou votre adaptateur en fonctionnement sur vos genoux, à même la peau, pendant une période prolongée. La température de la surface de la base augmente pendant le fonctionnement normal de l'ordinateur (notamment s'il est alimenté par le secteur). Le contact prolongé avec la peau peut causer inconfort ou brûlure.

Pour mettre un ordinateur portable totalement hors tension, éteignez-le, débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique et retirez toutes les batteries installées dans la baie de la batterie ou la baie modulaire.

Pour obtenir des informations particulières sur les programmes de recyclage mondial de Dell, rendez-vous sur le site dell.com/recycle.

Les composants internes peuvent surchauffer en fonctionnement normal. Avant de toucher des composants internes, laissez-les refroidir.

Débranchez tous les câbles de l'ordinateur portable, y compris le câble téléphonique, avant d'ouvrir le cache d'accès à la mémoire/au modem.

Vérifiez la tension nominale avant de raccorder l'appareil à une prise électrique, afin de vous assurer que la tension et la fréquence requises sont compatibles avec la source d'alimentation électrique disponible.

AVERTISSEMENT : une pression sonore excessive créée par des écouteurs ou un casque peut engendrer une perte de l'ouïe ou endommager celle-ci. Un réglage du volume et de l'égaliseur sur des paramètres autres que centraux peut accroître la tension de sortie du volume et de l'égaliseur, et ainsi la pression sonore.

L'utilisation de facteurs affectant la sortie des écouteurs ou du casque autres que ceux indiqués par le fabricant (par exemple système d'exploitation, logiciel de l'égaliseur, micrologiciel, pilote, etc.) peut accroître la tension de sortie du volume et de l'égaliseur, et ainsi la pression sonore. L'utilisation d'écouteurs ou d'un casque autres que ceux indiqués par le fabricant peut accroître la pression sonore.

Lors de l'utilisation d'appareils mobiles dans des conditions d'éclairage désavantageuses (par exemple en plein soleil), il peut se produire des réflexions qui réduisent la lisibilité.

Directive WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment - Mise au rebut des équipements électriques et électroniques)

En Union européenne, cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être déposé à un site de récupération et de recyclage. Pour savoir comment recycler ce produit dans votre pays, veuillez vous rendre sur : www.euro.dell.com/recycling.

Mise au rebut de la batterie

Dans l'Union européenne, cette étiquette indique que les batteries de ce produit doivent être collectées et mises au rebut séparément des déchets ménagers ordinaires. Les substances que contiennent ces batteries peuvent avoir un effet négatif sur la santé et l'environnement. Il est donc important de participer au recyclage des batteries usagées et de contribuer ainsi à la protection, la préservation et l'amélioration de l'environnement. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des informations sur les procédures de ramassage et de mise au rebut disponibles dans votre région. Vous pouvez également vous rendre sur : www.euro.dell.com/recycling.

REACH (Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals - Enregistrement, évaluation, autorisation des produits chimiques)

REACH est le programme de réglementation des produits chimiques dans l'Union européenne (UE). Vous trouverez des informations sur les substance très préoccupantes qui contiennent les produits Dell en concentration supérieure à 0,1% en poids (m/m) sur www.Dell.com/REACH.

Réglementations

Pour en savoir plus sur la Compatibilité électromagnétique (EMC), voir www.dell.com/regulatory_compliance.

Produits dotés d'une interface LAN / 802.11 sans fil

Les produits de cette catégorie sont identifiés par le symbole Class 2 (point d'exclamation dans un cercle) accompagnant la marque CE sur l'étiquette réglementaire des produits ou sur la carte complémentaire 802.11 ; vous trouverez un exemple ci-dessous :

CE NBr

REMARQUE : le numéro de corps notifié, indiqué par 'NBr' ne sera présent que lorsque nécessaire et n'a aucun impact sur la restriction d'utilisation, qu'il soit résent ou non.

Union européenne

Déclaration de conformité abrégée à la Directive 1999/5/EC R&TTE

Par la présente, Dell Inc. déclare que tous les produits Dell portant la marque CE et incorporant une fonctionnalité d'équipement terminal de radio et télécommunication sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC. Pour obtenir une copie intégrale de la Déclaration de conformité, adressez-vous à :

Dell Inc., One Dell Way, Mailstop: PS4-30, Round Rock, Texas USA 78682
Envoyez un e-mail à Regulatory_Compliance@Dell.com Veuillez inclure à votre demande le nom commercial, le modèle réglementaire et le type réglementaire.

AVISO: Um AVISO indica potenciais danos no hardware ou a perda de dados, caso as instruções não sejam seguidas.

ADVERTÊNCIA: Uma ADVERTÊNCIA indica potenciais danos no equipamento, lesões corporais ou mesmo morte.

Informações de segurança e regulamentação

Pode encontrar os melhores procedimentos de segurança e informações sobre o REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (Registro, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas)), compatibilidade eletromagnética, ergonomia, transporte e sintonizadores na página de conformidade de regulamentos em, www.dell.com/regulatory_compliance.

AVERTÊNCIA: A atualização de controles, ajustes, procedimentos, ligações ou de tipos de sinais para além daqueles especificados na documentação pode resultar em choques elétricos, electrocussão e/ou ferimentos.

AVISO: Os produtos Dell não são certificados como equipamento médico eléctrico, e não são projectados para utilização em proximidade imediata a pacientes ou em ambientes rico em oxigénio.

Os produtos Dell não são projectados para utilização em ambientes que ofereçam perigo.

Os produtos Dell não são projectados e nem se destinam à utilização na operação ou calibração de dispositivos médicos.

ADVERTÊNCIA: Não utilize o computador quando as (lampa(s) estiver(em) removida(s)) (inclusive tampus do computador, molduras, inserções do painel frontal, etc.)

Não utilize o seu equipamento num ambiente molhado. Proteja o equipamento contra a entrada de líquidos.

Não use equipamento danificado, incluindo fios eléctricos expostos, esfiados ou danificados.

Não introduza objectos nas aberturas de ventilação ou em qualquer outra abertura do computador. Esse procedimento pode provocar incêndio ou choque eléctrico por curto-circuito de componentes internos.

Não deixe o computador portátil ligado com a base apoiada directamente sobre a pele por longos períodos de tempo. A temperatura da base aumentará durante o funcionamento normal (principalmente quando o computador estiver a ser alimentado por CA). O contacto contínuo com a pele exposta pode provocar desconforto ou, eventualmente, queimaduras.

Para retirar um computador portátil de todas as fontes de alimentação de energia, desligue o computador, desligue o adaptador CA da tomada eléctrica, e retire todas as baterias instaladas no compartimento de bateria ou no compartimento do módulo.

Ao efectuar alterações dentro do seu computador

AVERTÊNCIA: Peças perigosas em movimento. Mantenha-se afastado das pás em movimento da ventoinha.

Não tente efectuar a manutenção do seu equipamento, excepto conforme indicado na documentação ou outras instruções fornecidas pela Dell. Siga atentamente as instruções de instalação e de serviço.

Os componentes internos podem estar quentes durante o funcionamento normal. Aguarde para que os componentes internos arrefeam antes de tocá-los.

Desligue todos os cabos do computador portátil incluindo o cabo do telefone antes de abrir a porta de acesso à memória/modem.

Verifique a tensão do adaptador CA antes de ligar o seu equipamento a uma tomada eléctrica, certificando-se de que a tensão e frequência obrigatórias estão de acordo com a fonte de energia disponível.

Se o dispositivo tiver uma chave de selecção de tensão manual, esta chave, localizada no painel traseiro, precisa ser configurada manualmente para a tensão de utilização correcta utilizada na sua área.

Para evitar o risco de choques eléctricos, ligue os cabos de alimentação do computador às tomadas eléctricas da parede adequadamente ligadas à terra, e utilize apenas os cabos de alimentação com especificações adequadas para o equipamento.

Para fichas de 3 pinos, não use fichas adaptadoras com o pino terra ou remova o pino terra da ficha.

Segurança do adaptador

Utilize somente o adaptador CA fornecido pela Dell aprovado para uso com este dispositivo. A utilização de um outro tipo de adaptador CA pode provocar incêndio ou explosão.

O adaptador CA pode aquecer durante o normal funcionamento do computador. Verifique se há ventilação adequada e tenha cuidado ao manusear o adaptador durante ou imediatamente após o seu funcionamento. Não utilize adaptadores de alimentação CC para automóveis ligados ao isqueiro ou ligados através de uma ficha do tipo "empower" em veículos de alta tensão (24 VCC), tais como os veículos de transportes comerciais.

Segurança da bateria

ADVERTÊNCIA: utilização de uma bateria incompatível ou de uma bateria de terceiros pode aumentar o risco de incêndio ou de explosão. Substitua a bateria apenas por uma bateria adquirida da Dell que é concebida para funcionar com o seu computador Dell. Não use baterias de outros computadores neste computador.

Uma bateria danificada poderá provocar um risco de ferimento pessoal. Os danos poderão incluir impacto ou choque que danifique ou fure a bateria, exposição às chamas ou outra deformação. Não desmonte a bateria. Se a bateria estiver danificada ou apresentar fugas, manuseie-a com o máximo cuidado. Se a bateria estiver danificada, poderá haver fugas do electricidade das células ou incêndio, podendo provocar ferimentos pessoais.

Informação de reciclagem

A Dell recomenda que os clientes procedam à eliminação de hardware do computador, monitores, impressoras e outros periféricos de uma forma ecológica. Alguns métodos correctos são a reutilização de peças ou de produtos inteiros e a reciclagem de produtos, componentes e/ou materiais. Para obter informações sobre os programas de reciclagem da Dell em todo o mundo, consulte dell.com/recycle.

